

成長了近 3 倍。IEL(IEEE/IEE Electronic Library)為美國電子電機工程師學會(IEEE - the Institute of Electrical and Electronics Engineers)與英國電機工程師學會(IEE - The Institution of Electrical Engineers)出版品之電子全文資訊系統，內容包含 AIEEE 與 IEE 自 1988 年以來出版之期刊(IEEE Journals；IEE Journals)、會議論文集(IEEE Conference Proceedings；IEE Conference Proceedings)、及 IEEE 工業標準(IEEE Standards)電子全文資料，約有 750,000 篇文章。平均每月增加 25,000 頁新資料。全文採用 PDF 格式，全文影像與其紙本一致，包括讀者來函、投稿須知及所有圖表照片等資料。IEL 結合所收錄全文影像及其在 INSPEC 書目資料庫部份而成一全文資料庫，可檢索摘要與主題索引詞等書目資料，以查詢所需文章。

又，上午 8 時 30 分至 9 時，期刊組鍾素明組長應邀至本校附設小學為四年級之全體師生講演「生命的勇士--劉俠」。

餘音

印度遊記(三)孟買篇

華語中心 方謙亮

在印度呆了三個星期，差不多該打道回府了。從南印度 Karnataka State 的佛教學院出發，先搭一個小時的計程車去 HUBLI 準備搭火車去孟買，在火車站買了票，上了車才知道是慢車，搭車到一個大站 MARAGE 後還需要換車，反正我也不知東南西北，這是我第一次在印度搭火車隨



遇而安好了。一上車找好了位子，就看到一位印度先生將他的手提箱放在行李架上，然後用大鐵鍊把手提箱鎖在行李架上，我很驚奇他的動作，就問他為甚麼要這樣做，他說為了安全，如果他要去廁所或是睡著了就不必擔心他的行李被偷，這倒是不錯的辦法。我們需要坐十八個小時的車，一路上看到窗外美麗的風景，經過不少河流，也看見各式各樣的人。在印度火車是重要的交通工具，每天有幾十萬人利用火車去工作、上學、旅遊，還負責大量的貨物運輸，聽說印度的重工業很發達，火車就是他們自己建造的，造的非常結實。

火車上有小販販賣食物，只見小販提著一個桶子，裡面放著炒熟的米，客人購買時，小販就用報紙捲成桶狀，把炒米放進紙袋中，再灑些佐料用手攪一攪拿給客人吃。另一位小販賣的是大黃瓜，大黃瓜已削好皮切成一半，瓜裡的籽也已去掉洗乾淨了，一條一條的黃瓜插在籃子裡，拿給客人吃的時候再灑上一些香料和調味品，墊上一張紙拿給客人，我看著我旁邊的旅客吃的津津有味的樣子，卻不敢輕易嘗試。看看別的乘客都是有備而來，吃的、喝的、用的帶了一大堆，連蓋的毛毯都準備好了。坐火車是長期抗戰，而我們卻忘了帶吃的東西，肚子很餓也不敢隨便吃，後來到了一個小站，有小販叫賣印度烤餅，餅是用米做的，裡頭包著肉，外面再用香蕉葉包起來，而不用塑膠袋，我們趕快買了幾個充飢，味道不錯很好吃。我們在MARAGE下車，轉乘另一輛火車去孟買。在月台上等火車時，是黃昏太陽



正在西沉，美麗的晚霞佈滿天空，沒一會兒月亮冉冉升起，很多旅客在等火車，而這時看到一群穿白色長袍戴白色小帽的回教徒，由一位領隊站在前面帶領，大家動作一致，每個人都拿一條小地毯舖在地上，同時跪下朝麥加的方向朝拜，並一起唸祈禱文，聲勢驚人，他們旁若無人做他們的禮拜，我們遠遠的看著他們的動作，為他們的虔誠深深感動。

我們坐的火車有臥舖，票上寫著我們的舖位是在第三層，剛上車只看到兩層，正奇怪第三層在哪裡時，車上的服務員來了，把兩層中間的夾板支起來，馬上多了一層。爬上第三層覺得很高睡在上面掉下來可不好玩，睡第三層還真是驚險，床舖非常窄小，只容得下一個人平躺，坐起來頭就會碰到車頂，車頂中間還掛著一排吊扇，我看到大家都把脫下來的鞋子放在吊扇上的網架上，真是蔚為奇觀！坐夜車的感覺很奇怪，因為是大通舖不是包廂，每個人睡覺的樣子都可以一覽無遺，火車上很吵好不容易到了半夜大家都睡了，又聽到打呼聲咳嗽聲還有蚊子也來湊熱鬧，這一夜不知是如何度過的。早上九點多鐘快到孟買了，火車軌道兩旁出現很多破舊的小房子，然後火車進入市區，我們一路顛簸十八小時終於到孟買了。

出了火車站雇一輛計程車去旅館，我們也不認識路，計程車司機想多賺錢，繞了很遠很久的路才到旅館，就藉此機會多看看孟買吧！因為好幾天沒好好洗過澡和睡覺，決定住五星級大飯店奢侈一下，價錢當然很貴也只好認了。放好行李就在飯店裡吃西式自助餐，下午坐機器三輪車逛大街，孟買是三輪車車夫的功夫真不是蓋的，個個神勇異常在路上橫衝直撞，我嚇的驚聲尖叫連連，隨時都覺得會撞車，車夫一點都不在乎，一邊猛按喇叭一邊往前衝，真是太恐怖了！

孟買是印度西北邊的大城市，人口很多，市中心很熱鬧，我們去逛了幾條街，街上熙來攘往的人車不斷，再加上腳踏車、人力車、機器三輪車、一些牛、羊等動物，真是擁擠不堪。不過這裡的市場很有意思，販賣各種商品，價錢有貴有賤任君挑選。我對印度婦女的服裝很有興趣，一直研究不出她們是怎麼穿的，肩膀上的飄帶為甚麼不會掉下來；還有貼在眉

間的裝飾品也很特別，不知道是怎麼貼上去。我買了幾條很長的圍巾，準備帶回國當禮物送朋友。在市場裡忽然聽到一陣吵鬧聲，原來有人抓到一個小偷，他趁老闆不注意時偷了攤子上擺的金飾，當場被逮到，老闆很不客氣一巴掌打下去還不夠，又連打了數拳，打的小偷哇哇叫饒，我在旁邊看的心驚膽顫，趕快離開。這時又看到一個奇景，一位婦女蹲在地上賣一捆捆的草，她的旁邊還栓著一條牛，一位太太走過來摸摸牛頭並付錢買了一捆草餵給那條牛吃，餵牛吃草是做善事，但賣草的那位婦女為甚麼不自己餵呢？收別人的錢餵自己的牛，不是很奇怪嗎？牛一邊吃草忽然撒尿，我正站在旁邊看，趕快跳開免得被尿濺到身上，逛一趟市場還真刺激呢！

回到飯店時，在旅館大廳裡看到很多人非常熱鬧，不知道有甚麼事情，原來是有錢人家的父母為年僅十歲的女兒，在大飯店裡舉行大型派對，過生日的小女孩打扮的像小公主一樣漂亮，客人們更是珠光寶氣穿戴華麗的來參加派對，而大飯店外面不遠就有一處惡臭難聞，環境髒亂不堪的違章建築，是乞丐們聚集在一起搭建的大片木板屋，和大飯店的光鮮美麗形成強烈對比。我不禁為這些窮人感到悲哀，這個社會這樣的不公平，有人夜夜笙歌，有人躲在陰暗的角落不知下一頓的食物在哪裡！

我在孟買只停留了兩天就準備回國，一早到機場後不知為甚麼飛機延遲起飛，等了兩小時才飛往新德里，沒想到在新德里上空繞了半天無法下降又飛回孟買，在孟買休息兩小時再起飛去新德里，有人在此下機同時接客人去香港，這趟飛行整整飛了十二個小時還沒飛到香港，我已經快受不了了，而印度人卻真有耐心，沒有一個人發出怨言默默承受，我是外國人又能說甚麼呢！晚了五個小時才到香港，要轉機時，我要搭的飛機早就飛走了，我一個人坐在機場大廳過夜，到第二天中午才再搭上飛機踏上歸途，結束這趟難忘又多采多姿的印度之旅。